



PORSCHE

# Porsche Assistance

Гарантія мобільності



Мобільність і надійність за першим покликом — 24 години на добу, 365 днів на рік по всій Європі. Швидка допомога — у будь-якому місці та в будь-який час ми подбаємо про вас.\*

### **Програма допомоги в дорозі Porsche Assistance.**

## **Зміст**

<b>1. Порядок дій в екстреній ситуації</b>	<b>4</b>
<b>2. Загальні умови</b>	<b>5</b>
<b>3. Обсяг послуги</b>	<b>9</b>
Первинні послуги	
Вторинні послуги	
Додаткові послуги	
<b>4. Положення про захист персональних даних у межах гарантії мобільності Porsche Assistance</b>	<b>13</b>
<b>5. Номери екстрених служб Porsche Assistance</b>	<b>21</b>
<b>6. Контактна інформація</b>	<b>23</b>

\* Докладну інформацію про територію, на якій діє програма, наведено в розділі 2.4.

## Шановний клієнте Porsche!

Ви придбали автомобіль Porsche, який є втіленням якості, ексклюзивності, надійності та технічної неперевершеності. Таким стандартам відповідає програма Porsche Assistance. Це гарантія мобільності, усіма перевагами якої може скористатися не лише водій, а й пасажери. У разі поломки, аварії чи викрадення автомобіля негайно зателефонуйте на гарячу лінію Porsche Assistance. Спеціалісти нашого партнера за програмою Porsche Assistance приймуть ваш виклик і організують усі необхідні заходи, щоб надати вам потрібну допомогу.

Бажаємо вам щасливої та безпечної дороги на вашому автомобілі Porsche з програмою Porsche Assistance.  
Ми подбаємо про це!

# 1. Порядок дій в екстреній ситуації

У разі екстреної ситуації на дорозі, негайно зателефонуйте до Porsche Assistance та будьте готові надати наступну інформацію на запит диспетчера.

## Дані про автомобіль

- Тип, модель та ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) — указано в документах на автомобіль чи про реєстрацію транспортного засобу
- Пробіг і реєстраційний номер
- Ваш обліковий запис Porsche ID (за наявності)
- Назва дилера Porsche, у якого було придбано автомобіль\*
- Дата передачі вам автомобіля

## Дані про збитки

- Тип екстреної ситуації або опис збитків
- Поточне місцеперебування автомобіля
- Номер телефону, за яким із вами можна зв'язатися

Не виконуйте самостійно жодних дій без безпосередньої консультації зі спеціалістами Porsche Assistance. Інакше витрати не буде компенсовано.

\* Партнер Porsche, у якого було придбано автомобіль або з яким була укладена ваша схвалена гарантія Porsche.

## 2. Загальні умови

Porsche Assistance гарантує мобільність, якщо вам потрібна допомога з автомобілем в дорозі. У будь-який час і майже в усіх країнах Європи\*. У разі поломки, аварії чи викрадення автомобіля, Porsche Assistance бере на себе організацію перелічених послуг і пов'язані з ними витрати\*\*, якщо дотримано наведених нижче умов\*\*\*.

### 2.1 Автомобілі, на які поширюється дія програми

Програма поширюється на всі серійні автомобілі марки Porsche, які:

- зареєстровані в країні зі списку, наведеного в розділі 2.4, та придбані в офіційного дилера Porsche в одній із наведених нижче країн:  
Бельгія, Білорусь, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Метрополія Франції, Німеччина, Греція, Угорщина, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Північна Македонія, Мальта, Молдова, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Туреччина, Україна.

Для орендованих автомобілів і транспортних засобів автошкіл список гарантійних послуг обмежено лише первинними (див. «Первинні послуги» на стор. 9).

### 2.2 Отримувачі послуг

Програма поширюється на власника автомобіля та всіх осіб, які мають право керувати цим транспортним засобом, а також пасажирів, кількість яких не перевищує максимально допустимої для автомобіля. Послуги не поширюються на випадкових попутників.

\* Докладну інформацію про територію, на якій діє програма, наведено в розділі 2.4.

\*\* Зверніть увагу, що вартість невикористаних послуг не відшкодовується.

\*\*\* Porsche залишає за собою право без попередження вносити зміни та поправки до умов програми гарантії мобільності Porsche Assistance.

## 2.3 Термін дії програми

### Нові автомобілі

Термін дії гарантії мобільності для нових автомобілів становить 2 роки, починаючи з дати їх передачі клієнтам. Для власників автомобілів, які проживають за географічними межами Європи та отримали свій автомобіль у Штутгарті чи Лейпцигу, а також використовують його не більше одного року на території дії цієї гарантії, термін дії гарантії мобільності становить один рік, починаючи з дати передачі автомобіля клієнту. Якщо протягом указанного періоду автомобіль продано іншій особі, умови програми Porsche Assistance застосовуватимуться до нового власника.

### Автомобілі з пробігом, які мають гарантію Porsche Approved

Porsche Assistance для автомобілів із пробігом, які мають гарантію Porsche Approved, діє протягом періоду, визначеного в гарантійній книжці. Якщо протягом вказаного періоду автомобіль продано кінцевому споживачу (див. умови схваленої Porsche гарантії на автомобілі з пробігом Porsche Approved), програма Porsche Assistance починає поширюватися на нового власника чи кінцевого споживача.

## 2.4 Територія дії програми

Послуги в разі екстреної ситуації надаються в таких країнах і регіонах: Болгарія, Канарські острови, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія,

Метрополія Франції, Німеччина, Гібралтар, Греція, Гернсі, Угорщина, Ісландія, о.Ман, Ірландія, Італія (включаючи Сардинію та Сицилію), Джерсі, Латвія, Ліхтенштейн, Литва, Люксембург, Північна Македонія, Мадейра, Мальта, Молдова, Монако, Чорногорія, Нідерланди, Північний Кіпр, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Росія, Сан-Марино, Сербія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Туреччина, Україна, Велика Британія, Ватикан.

Надання послуг мобільності залежить від місцевих ресурсів і умов.

Послуги не надаються у найвіддаленіших регіонах і заморських країнах, регіонах

ЄС і Великої Британії, а також в Шпіцбергені, якщо не зазначено інше.

## 2.5 Екстрена ситуація

Porsche Assistance діє в разі поломки, аварії, викрадення автомобіля або акту вандалізму.

Поломкою вважається будь-яке пошкодження внаслідок неправильної експлуатації, або виходу з ладу частин, через що авто не можна використовувати за призначенням. Аварія — подія, яка безпосередньо впливає на автомобіль унаслідок раптової зовнішньої механічної дії.

Porsche Assistance не діє, якщо:

- автомобіль уже перебуває в дилера Porsche, або
- несправність дозволяє самостійно дістатися до дилера Porsche (без підтримки Porsche Assistance).

Якщо ви забажаєте фахівці Porsche Assistance нададуть допомогу в організації подальших послуг. Однак вартість послуг власник сплачує самостійно: Porsche Assistance не покриває їх.

Також гарантія Porsche Assistance не поширюється на наступне:

- Несправності причепа
- Проведення заводських кампаній з модернізації
- Планове або технічне обслуговування

- Перевірка стану автомобіля
- Установлення аксесуарів
- Пожежі (не через несправність компонентів автомобіля)
- Несправності, спричинені надмірною чи неналежною експлуатацією автомобіля.

Окрім того, дія програми не поширюється на збитки, спричинені:

- обставинами непереборної сили, воєнними діями, страйками, конфіскацією, державними заборонами й обмеженнями, вибухами предметів, ядерними вибухами й радіоактивним опроміненням;
- участю в автоспортивних заходах, метою яких є досягнення максимальної швидкості, а також відповідних тренуваннях (виняток — заходи школи спортивного водіння Porsche Sport Driving School);
- пошкодженнями причепа або вантажу;
- керуванням особою, яка не має на це відповідного дозволу;

- установленням запасної частини чи аксесуара, які не схвалено Porsche;
- невиконанням необхідних робіт із технічного обслуговування;

## 3. Обсяг послуг

### Первинні послуги

#### 3.1 Допомога в разі поломки та аварії

Якщо через екстрену ситуацію (стор. 6, "Екстрена ситуація") ви не в змозі почати чи продовжувати поїздку на автомобілі, на який розповсюджується дія програми в межах території дії програми, аварійна служба, уповноважена Porsche Assistance, відновить експлуатаційну готовність вашого автомобіля безпосередньо на місці пригоди та візьме на себе витрати на ремонт, включно з вартістю дрібних деталей до 120 євро з ПДВ.

Ми також допоможемо в ситуаціях, що виникли з провини водія, наприклад, замикання ключів в автомобілі. Послуга надається, якщо виконання ремонту можливе та не порушує умов гарантії (наприклад, запуск акумулятора від зовнішнього джерела). Ця послуга

надається лише на дорогах загального користування та в місці проживання клієнта. Що стосується позашляховиків, послуги надаватимуться в умовах бездоріжжя, якщо доступ до автомобіля можливий та не заборонений законом.

#### 3.2 Евакуація й буксирування

Якщо ви не в змозі почати чи продовжувати поїздку на автомобілі, на який розповсюджується дія програми через екстрену ситуацію (стор. 7, "Екстрена ситуація"), а відновлення його робочого стану на місці пригоди неможливе, Porsche Assistance забезпечить буксирування вашого автомобіля до найближчого або ж вказаного Вами дилера Porsche, та покриє пов'язані з цим витрати. Якщо, перед тим як відбуксирувати автомобіль, його необхідно

підняти, Porsche Assistance забезпечить евакуацію автомобіля, причепа та вантажу (за винятком комерційних вантажів) і оплатить відповідні витрати. Додаткові послуги для Porsche Taipan: У разі розрядженого акумулятора високої напруги, провайдер послуг по програмі Porsche Assistance організує транспортування автомобіля до найближчої відповідної станції зарядки та покриє витрати.

У випадку несправного зарядного обладнання (в місці проживання або під час подорожі), розрядженого акумулятора високої напруги, або якщо перезарядження займає понад 1 годину, Porsche Assistance організує буксирування автомобіля до найближчої відповідної станції зарядки та надасть такі (покриття витрат до 200 EUR (з урахуванням ПДВ) в кожному випадку.

## Вторинні послуги

### 3.3 Тимчасова заміна автомобіля

Якщо після екстреної ситуації (стор. 7, “Екстрена ситуація”) автомобіль не може продовжувати рух і його не можна відремонтувати на місці пригоди або в дилера Porsche, Porsche Assistance надасть Вам підмінний автомобіль й відшкодує пов'язані з цим витрати на період виконання ремонтних робіт, однак не довше ніж на 5 робочих днів (максимум 280 євро з ПДВ на день).

Витрати на пальне, а також за користування платними шляхами Ви оплачуєте самостійно. Якщо підмінний електромобіль не доступний, бенефіціар отримає компенсацію за додаткові витрати, пов'язані з використанням підмінних транспортних

засобів з двигунами внутрішнього згорання (наприклад, плата за проїзд, вартість палива тощо). Ліміт: 200 євро (включаючи ПДВ) в кожному випадку, підтвержені квитанціями (тільки для Porsche Taycan).

Зверніть увагу, що можливість надання підмінного авто залежить від місцевих умов. Окрім цього, необхідно дотримуватися правил оренди відповідної прокатної компанії. Зазвичай, щоб орендувати автомобіль на заміну, слід пред'явити кредитну картку. За необхідності відшкодовуються послуги таксі для отримання й повернення такого автомобіля або витрати на його доставку та повернення в розмірі, що не перевищує загалом 200 євро з ПДВ. Окрім цього, Porsche Assistance за необхідності компенсує витрати на

проживання водія й усіх пасажирів протягом однієї доби в 4- чи 5-зірковому готелі (зі сніданком).

У разі необхідності, під час подорожі за кордон також будуть відшкодовані витрати на повернення до місця проживання водія та всіх пасажирів поїздом (1-й клас) або літаком (якщо подорож > 6 годин).

## Вторинні послуги (інші випадки)

### 3.4 Продовження поїздки або повернення додому

Якщо автомобіль не можна відремонтувати після екстреної ситуації (стор. 7, "Екстрена ситуація"), що сталася на відстані понад 50 км від місця проживання клієнта до наступного дня, програма Porsche Assistance покриває такі витрати:

- продовження подорожі водія та всіх пасажирів від місця пригоди до місця призначення або проживання клієнта;
- зворотну поїздку водія та всіх пасажирів від місця призначення до місця пригоди, якщо робочий стан автомобіля було відновлено;
- зворотну поїздку водія та всіх пасажирів від місця призначення до місця

проживання, якщо автомобіль не було відремонтовано.

Відшкодування коштів на продовження поїздки або повернення додому здійснюється в розмірі вартості:

- залізничного квитка першого класу;
- авіаквитка економкласу, якщо тривалість поїздки залізницею перевищує 6 годин.

Кошти повертаються лише за пред'явлення оригіналів документів, що підтверджуватимуть витрати. Окрім того, Porsche Assistance покриває вартість проїзду в таксі до найближчої залізничної станції чи аеропорту в розмірі до 200 євро з ПДВ.

### 3.5 Витрати на проживання в готелі

Якщо автомобіль не можна відремонтувати після екстреної ситуації (стор. 7, "Екстрена ситуація"), яка сталася на відстані 50 км від місця проживання клієнта, протягом дня, коли трапилася пригода, коштом Porsche Assistance оплачується проживання в 4- чи 5-зірковому готелі на період виконання ремонтних робіт, однак не довше трьох діб. Окрім того, Porsche Assistance покриває вартість проїзду в таксі або іншим громадським транспортом до готелю в розмірі до 200 євро з ПДВ.

## Додаткові послуги

### 3.6 Отримання або повернення відремонтованого автомобіля

Якщо після екстреної ситуації (стор. 7, “Екстрена ситуація”) автомобіль не вдалося відразу відремонтувати, а Ви залишили місце пригоди, не дочекавшись завершення ремонту, програма Porsche Assistance оплачує такі витрати:

- зворотну поїздку для однієї особи до місця пригоди, щоб забрати відремонтований автомобіль;
- доставку відремонтованого автомобіля до місця призначення або Вашого проживання, якщо повернення однієї особи до місця пригоди для того, щоб забрати автомобіль, неможливе.

Відшкодування коштів на повернення до місця пригоди здійснюється в розмірі вартості:

- залізничного квитка першого класу;
  - авіаквитка економкласу, якщо тривалість поїздки залізницею перевищує 6 годин.
- Кошти повертаються лише за пред’явлення оригіналів документів, що підтверджуватимуть витрати.

### 3.7 Повернення невідремонтованого автомобіля

Якщо після екстреної ситуації (стор. 7, “Екстрена ситуація”), що сталася на відстані понад 50 км автомобільною дорогою від місця проживання клієнта, відремонтувати автомобіль на місці пригоди протягом 3 робочих днів неможливо, програма Porsche Assistance покриває такі витрати:

- транспортування автомобіля до дилера Porsche за місцем вашого проживання, або

- транспортування автомобіля до місця призначення поїздки клієнта (якщо там можливе виконання ремонту, а його вартість не перевищує витрат на доставку автомобіля до місця проживання власника).

### 3.8 Доставка запасних частин за кордон

Якщо після екстреної ситуації (стор. 7, “Екстрена ситуація”), що сталася за кордоном, на місці пригоди неможливо отримати запасні частини, необхідні для ремонту вашого автомобіля, представниками програми Porsche Assistance у найкоротші строки буде забезпечено доставку та розмитнення запчастин і оплачено вартість доставки. Митні збори та вартість самих запчастин програмою не компенсуються.

## 4. Положення про захист персональних даних у межах гарантії мобільності Porsche Assistance

Ми, компанія Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG (надалі "ми" або "Porsche AG"), дякуємо вам за вибір наших продуктів і послуг. Ми дбаємо про вашу приватність та дуже серйозно ставимося до захисту Ваших персональних даних і конфіденційності їх обробки. Обробка ваших персональних даних здійснюється лише в межах законодавства Європейського Союзу щодо захисту персональних даних, зокрема Загального регламенту захисту даних (General Data Protection Regulation, надалі "GDPR").

У цьому положенні ми повідомляємо про обробку ваших персональних даних і ваші права на захист своїх персональних даних у межах гарантії мобільності Porsche Assistance. Інформацію про інші

послуги, а також пропозиції інших компаній концерну Porsche можна дізнатися з відповідного положення про захист персональних даних цих послуг і компаній.

### **4.1 Відповідальний за обробку даних і вповноважений із захисту даних**

Відповідальний за обробку даних відповідно до законодавчих вимог щодо захисту даних:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart  
Deutschland (Німеччина)  
Тел.: (+49) 0711 911-0  
Ел. пошта: [info@porsche.de](mailto:info@porsche.de)

Якщо у вас є запитання чи пропозиції щодо захисту даних, ви можете звертатися до нас.

З нашим уповноваженим із захисту даних ви можете зв'язатися за адресою:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Beaufragter für Datenschutz  
Porscheplatz 1  
70435 Stuttgart  
Deutschland (Німеччина)  
Контактна інформація:  
[www.porsche.com/privacy-contact](http://www.porsche.com/privacy-contact)

## 4.2 Предмет захисту даних

Предметом захисту даних є персональні дані. Це всі відомості, що стосуються фізичної особи, яка ідентифікована або може бути конкретно ідентифікована (т. зв. суб'єкт персональних даних). До них належать, зокрема, ім'я, поштова адреса, електронна адреса та номер телефону, а також відомості, пов'язані з дією гарантії мобільності Porsche Assistance, наприклад, про початок, закінчення й обсяг її використання.

## 4.3 Цілі й правові засади обробки даних

Нижче ви дізнаєтеся про цілі та правові засади обробки даних у межах здійснення гарантії мобільності Porsche Assistance.

У будь-якому випадку ми обробляємо персональні дані згідно з передбаченими законом вимогами, навіть якщо в окремих випадках має бути доречно правова підстава, відмінна від зазначеної нижче. Надання вами персональних даних може вимагатися законом чи договором або бути необхідною умовою для укладення договору.

Ми окремо зазначимо, чи зобов'язані ви надавати персональні дані та які можливі наслідки матиме відмова від їх надання (наприклад, втрата претензій або наша позиція не надавати запитану послугу без отримання певної інформації).

### 4.3.1 Виконання договору та переддоговірних заходів

Ми обробляємо ваші персональні дані з

метою розгляду страхового випадку та надання наших послуг за гарантією мобільності. Обробка даних здійснюється на підставі статті 6, пункт 1 (b) Регламенту GDPR. Щоб надавати Вам наші послуги гарантії мобільності, ми зберігаємо такі дані про Ваш автомобіль і укладений із вами договір гарантії мобільності:

- Ідентифікаційний номер і тип, країну доставки, дилера, у якого було придбано автомобіль
- Відомості про Ваш договір, його обсяг, період гарантійного покриття й термін дії

Коли в разі екстреної ситуації Ви звертаєтеся до Porsche Assistance, ми обробляємо зазначені вище дані з метою розгляду страхового випадку та надання наших послуг за гарантією мобільності.

Для цього спеціалісти Porsche Assistance також запитують у вас, обробляють і зберігають наведені нижче відомості про ваше звернення:

- Ім'я й адресу особи, яка звертається
- Місце пригоди
- Причину звернення (зокрема, причину поломки, стан автомобіля)
- Пробіг Вашого автомобіля
- Кількість пасажирів
- Центр Porsche, який Вас обслуговує
- Якщо Ваш автомобіль необхідно відбуксирувати, але він доставляється не в центр Porsche, який вас обслуговує: центр Porsche, куди ви прямуєте.

Якщо Ви хочете отримувати інші послуги, наприклад тимчасову заміну автомобіля, ми запитуватимемо у вас і також оброблятимемо необхідну для цього

інформацію. Залежно від вибраної послуги, це може бути, зокрема, місце призначення. Вашої поїздки, наявність певних документів, необхідних для оренди автомобіля на заміну, ваші побажання щодо нього (наприклад, автоматична коробка передач, навігаційна система, тягово-зчпний пристрій, розмір автомобіля тощо) або, за необхідності, інші відомості про подальший маршрут вашої подорожі, якщо вони потрібні для розгляду страхового випадку.

Ви маєте надавати ті персональні дані, які необхідні для підготовки та здійснення гарантії мобільності Porsche Assistance. Без них ми будемо не в змозі опрацювати Ваш запит і виконати договір.

Більш докладну інформацію про цілі обробки даних можна знайти у відповідних договірних документах до гарантії мобільності Porsche Assistance.

#### **4.3.2 Виконання правових зобов'язань**

Ми також обробляємо Ваші персональні дані у зв'язку з необхідністю дотримання своїх юридичних зобов'язань. Ці зобов'язання можуть впливати, зокрема, з торгового, податкового, фінансового чи кримінального права та законодавства протидії відмиванню грошей. При цьому цілі обробки пов'язані з відповідним правовим зобов'язанням; обробка, як правило, використовується для виконання державних обов'язків щодо контролю й надання інформації.

#### **4.3.3 Дотримання законних інтересів**

Ми також обробляємо Ваші персональні дані з метою дотримання своїх законних інтересів або інтересів третіх сторін. І якщо ваші інтереси, основоположні права і

свободи не переважають над попередніми інтересами.

Обробка персональних даних здійснюється на підставі статті 6, пункт 1 (f) Регламенту GDPR. Обробка персональних даних з метою захисту законних інтересів здійснюється для наступних цілей або з метою захисту наступних інтересів.

- Подальший розвиток продуктів, послуг і додаткових супутніх послуг, а також інші заходи для контролю бізнес-операцій та процесів
- Підвищення якості продукції, усунення помилок і несправностей, в тому числі за допомогою аналізу даних транспортного засобу та відгуків клієнтів
- Обробка даних на централізованій платформі обслуговування потенційних клієнтів, а також у висхідних та низхідних

системах для утримання клієнтів і продажів

- Розуміння потреб і сегментація клієнтів, наприклад, розрахунок і оцінка подібності, уподобань та кількості потенційних клієнтів
- Проведення та оцінка співбесід щодо закриття справи
- Обробка гарантійних випадків та випадків надання жестів доброї волі
- Управління ризиками та координація кампаній з відкликання
- Оцінка кредиту через обмін даними з кредитними агентствами (наприклад, SCHUFA)
- Забезпечення законних дій, попередження та захист від правопорушень (особливо кримінальних злочинів), подання та захист від судових позовів, внутрішні та зовнішні заходи щодо забезпечення відповідності вимогам

- Забезпечення доступності, функціонування та безпеки технічних систем, а також керування технічними даними
- Відповіді на запитання та оцінювання отриманих запитів і відгуків

#### 4.3.4 Згода

Якщо ви дали згоду на конкретні цілі, то вони впливають із відповідного змісту цієї згоди. Обробка даних здійснюється на підставі статті 6, пункт 1 (a) Регламенту GDPR. У випадках, коли для цього вам потрібно надати дані, ми чітко це зазначаємо. Без них ми не зможемо виконати ваше побажання, передбачене згодою. Ви можете будь-коли скасувати свою згоду, що не впливатиме на законність обробки даних, здійсненої на підставі згоди до її скасування.

#### **4.3.5 Зміна призначення**

Якщо ми обробляємо ваші персональні дані з метою, відмінною від тієї, для якої вони були зібрані, поза межами відповідної згоди або обов'язкової правової підстави, ми візьмемо до уваги, на підставі статті 6, пункт 4 Регламенту GDPR, сумісність первісної та переслідуваної мети збору, характер персональних даних, можливі наслідки подальшої обробки для вас та гарантії захисту персональних даних.

#### **4.3.6 Профайлінг**

Відповідно до статті 22 Регламенту GDPR ми не застосуємо автоматизованого прийняття рішень і профайлінгу. Профайлінг здійснюється лише для захисту наших

законних інтересів, як описано вище.

#### **4.4 Отримувачі персональних даних**

У компанії Porsche AG доступ надається лише тим особам, які використовують його для цілей, зазначених вище. Ми передаємо Ваші персональні дані зовнішнім отримувачам за межами компанії Porsche AG лише тоді, коли це необхідно для виконання чи обробки вашого запиту, якщо це дозволено іншим законом або в разі вашої згоди на це. Щоб, у разі екстреної ситуації, мати змогу надати Вам допомогу на місці, ми також повідомляємо цю інформацію вповноваженому нами постачальнику послуг компанії AXA Assistance GmbH. Нижче ви знайдете огляд відповідних одержувачів :

#### **Оператори**

Компанії концерну Porsche AG або зовнішні постачальники, яких ми залуцаємо для надання послуг, наприклад, у галузях технічної інфраструктури й обслуговування для продуктів Porsche AG та забезпечення вмісту, пов'язаного з договором.

#### **Державні органи**

Державні органи й установи, такі як прокуратури, суди або податкові органи, яким ми зобов'язані передавати персональні дані згідно з передбаченими законом вимогами. У такому разі передача даних здійснюється на підставі статті 6, пункт 1 (с) Регламенту GDPR.

#### **Приватні установи**

Дилери, ділові партнери або допоміжний персонал, яким дані передаються на підставі згоди для виконання укладеного з

Вами договору або дотримання законних інтересів (наприклад, центри Porsche, фінансові банки, бюро кредитних історій, постачальники інших послуг або постачальники транспортних послуг).

#### **4.5 Обробка даних у третіх країнах**

Щоб мати змогу надати Вам допомогу на місці, ми повідомляємо відповідну інформацію повноваженим нами місцевим сервісним партнерам. Залежно від місця, де трапилася пригода, може виникнути необхідність передачі даних у країни за межами Європейського Союзу чи Європейської економічної зони. Якщо дані передаються в установи, які розташовані або здійснюють обробку даних у країні, що не є членом Європейського Союзу чи учасником Угоди про Європейську

економічну зону, то, перш ніж здійснити передачу даних, ми пересвідчуємося, крім виключних випадків, які передбачені законом, що отримувач може забезпечити достатній рівень захисту даних (про що свідчить, наприклад, рішення Європейської Комісії щодо адекватності, відповідні гарантії) або що на це є Ваша достатня згода. Обробка персональних даних здійснюється на підставі статей 46, 47 або 49, абзацу 1. Ви можете отримати від нас перелік одержувачів у третіх країнах і копію відповідних положень, узгоджених для забезпечення належного рівня захисту даних. Для цього скористайтесь інформацією, яку наведено в розділі 4.1.

#### **4.6 Тривалість зберігання**

Ми зберігаємо Ваші персональні дані, лише

поки вони використовуються для здійснення цілей або доки Ви не скасуєте свою згоду в разі її надання.

Якщо ви забороняєте обробляти Ваші персональні дані, ми їх видаляємо, за винятком тих випадків, коли їх подальша обробка дозволяється відповідними законодавчими нормами. Також ми видаляємо Ваші персональні дані у випадку, коли ми зобов'язані це зробити з юридичних підстав.

Застосовуючи ці загальні принципи, ми видаляємо ваші особисті дані:

- після припинення дії законного дозволу та за відсутності дії іншої правової підстави (наприклад, терміни зберігання для комерційного та податкового законодавства). В останньому випадку ми видаляємо дані

після припинення дії іншої правової підстави;

- якщо ваші персональні дані більше не потрібні для цілей, які ми переслідуюємо, а інші правові підстави відсутні (наприклад, терміни зберігання для комерційного та податкового законодавства). В останньому випадку ми видаляємо дані після припинення дії іншої правової підстави.

#### 4.7 Права суб'єкта персональних даних

**Право на отримання інформації:** Ви маєте право отримувати інформацію про свої персональні дані, які ми зберігаємо.

**Право на виправлення та видалення:** Ви можете просити нас виправити неправильні дані та, за передбачених законодавством умов, видалити Ваші персональні дані.

**Обмеження обробки:** Ви можете просити нас обробляти ваші персональні дані в обмеженому обсязі за передбачених законодавством умов.

**Можливість переносити дані:** якщо Ви надали нам дані на підставі договору чи згоди, за передбачених законодавством умов Ви можете отримувати ці дані в структурованому, загальноприйнятому й придатному для машинного читання форматі, або просити передати їх іншому відповідальному за обробку.

#### **Заперечення проти обробки даних :**

Ви маєте право в будь-який час заперечити проти обробки нами Ваших даних із причин, зумовлених вашою конкретною ситуацією, якщо вона має правову підставу "законного інтересу". Якщо Ви скористаєтеся своїм правом на заперечення, ми припинимо обробку Ваших даних, якщо тільки не буде

обґрунтованих законних підстав для подальшої обробки, що переважають Ваші права.

#### **Заборона обробки даних із метою прямої реклами:**

Ми також обробляємо Ваші персональні дані на правовій підставі "законного інтересу" з метою здійснення прямої реклами. Ви маєте право будь-коли заборонити таку обробку.

**Скасування згоди:** якщо Ви дали згоду на обробку нами ваших даних, ви можете будь-коли її скасувати й відмовитися від подальшої обробки. Однак це не впливатиме на законність обробки даних до моменту скасування згоди.

#### **Право оскарження в державному органі контролю:**

Ви можете подати скаргу у відповідний орган контролю, якщо вважаєте, що ваші дані обробляються з порушенням чинного законодавства. Для цього Ви

можете звернутися в державний орган контролю з питань захисту даних за місцем свого проживання чи у своїй країні або якому підпорядковується наша компанія.

#### **Ваш зв'язок із нами та здійснення ваших прав:**

окрім того, Ви можете безкоштовно зв'язатися з нами, якщо у Вас виникнуть запитання щодо обробки Ваших персональних даних, ваших прав суб'єкта персональних даних і наданої згоди. Для реалізації своїх перелічених вище прав звертайтеся на електронну адресу [info@porsche.de](mailto:info@porsche.de) або на поштову адресу, зазначену на початку розділу 1. При цьому переконайтеся, що ми можемо Вас чітко ідентифікувати. Для скасування своєї згоди Ви можете вибрати той самий спосіб зв'язку, який використовували, коли надавали згоду.

#### **4.8 Пропозиції третіх сторін**

У разі екстреної ситуації наш уповноважений постачальник послуг компанія AXA Assistance GmbH може запропонувати Вам вебресурс, де можна знайти вповноважену евакуаційну службу та відстежувати її шлях і час прибуття. У разі використання цієї добровільної пропозиції AXA Assistance у межах вебресурсу обробляє такі персональні дані стосовно екстреної ситуації:

- індивідуальний номер справи Assistance,
- назву та адресу вповноваженої евакуаційної компанії,
- поточне місцеперебування.

Ця та інші послуги інших постачальників, які згадуються в межах гарантії мобільності Porsche Assistance, організовані та надаються третіми сторонами. Ми жодним чином не

впливаємо на форму, зміст і роботу сторонніх послуг. Ми чітко відмежуємося від будь-якого вмісту будь-яких пропозицій третіх сторін. Щоб отримати необхідну інформацію, звертайтеся безпосередньо до постачальників сторонніх пропозицій. У разі настання нещасного випадку або крадіжки на вас поширюється дія договору про групове страхування, який компанія Porsche AG уклала зі страховиком Inter Partner Assistance S.A. Відповідна інформація про захист даних страховика доступна на сайті [axa-assistance.com/en.privacypolicy](http://axa-assistance.com/en.privacypolicy).

#### **4.9 Стан**

Чинною є остання версія цього положення про захист персональних даних від 12.11.2021 р.

## 5. Телефони екстрених служб Porsche Assistance

	Телефони національних екстрених служб	Телефони міжнародних екстрених служб
Білорусь	+375 173354911	+375 173354911
Бельгія	0800 98 911	+32 26 495 911
Боснія і Герцеговина	+387 33 211 911	+387 33 211 911
Болгарія	(02) 4450 911	+359 2 4450 911
Хорватія	(01) 78 98 911	+385 1 78 98 911
Кіпр	77 776 911	+357 77 776 911
Чехія	226 226 911	+420 226 226 911
Данія	802 00 911	+45 70 120 911
Естонія	(0) 6 000 911	+372 6000 911
Доставка у Європі (Англомовний оператор)	089 518 18 912	+49 89 518 18 912
Фінляндія	(09) 81 710 911	+35 898 1710 911
Франція, Андорра, Монако	0805 989 911	+33 1 70 489 911

	Телефони національних екстрених служб	Телефони міжнародних екстрених служб
Німеччина	0800 911 44 55	+49 89 518 18 911
Греція	(211) 10 75 911	+30 211 10 75 911
Угорщина	(06) 30 20 30 911	+36 30 20 30 911
Ісландія	800 0 911	+354 800 0 911
Ірландія	1 890 100 000	+353 906 451976
Італія, Сан-Маріно, Ватикан	800 129 911	+39 06 42 115 911
Латвія	67 564 911	+371 67 564 911
Литва	(05) 21 997 11	+370 5 21 997 11
Люксембург	800 40 911	+352 27 302 911
Мальта	27 761 911	+356 27 761 911
Молдова	+373 22 233 911	+373 22 233 911
Монтенегро	+381 11 27 11 911 (через Сербію)	+381 11 27 11 911 (через Сербію)

	<b>Телефони національних екстрених служб</b>	<b>Телефони міжнародних екстрених служб</b>
Нідерланди	0800 02 05 911	+31 20 7546 911
Північна Македонія	046 783 911 or 046 783 377	+389 46 783 911 or +389 46 783 377
Норвегія	23 503 911	+47 23 503 911
Польща	022 3449 911	+48 22 3449 911
Португалія	800 100 911	+35 12 10194 911
Румунія	(021) 25 25 911	+40 21 25 25 911
Сербія	(011) 27 11 911	+381 11 27 11 911
Словаччина	(02) 206 64 911	+421 2 206 64 911
Словенія	080 9811 (toll free), (02) 3314 911	+386 2 3314 911
Іспанія	900 111 911	+34 93 496 83 56
Швейцарія	0800 724 911	+41 800 724 911
Швеція	020 1203 911	+46 851 966 911

	<b>Телефони національних екстрених служб</b>	<b>Телефони міжнародних екстрених служб</b>
Туреччина	(0216) 33 53 911 or (0533) 76 77 243	+90 216 33 53 911
Україна	0 800 600 911	+38 0 445 376 911

За необхідності активуйте Porsche Connect Breakdown Call (Меню PCM PHONE > KEYPAD).

## 6. Контактна інформація

Шановний клієнте!

Якщо потрібно звернутися до нас особисто, пишiть нам на адресу:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

70435 Stuttgart

Нiмеччина

Тел.: +49 (0) 711 911-0

Email: [info@porsche.de](mailto:info@porsche.de)

### **Будь ласка, звернiть увагу:**

Porsche Assistance не несе вiдповiдальностi за збитки, спричиненi постачальником послуг, уповноваженим Porsche Assistance. У разi таких збиткiв звертайтеся безпосередньо до вповноваженого постачальника послуг.

Послуги Porsche Assistance надаються компанiєю AXA Assistance GmbH та її афiлійованими пiдприємствами або, за необхідностi, субпiдрядниками, якi надають вiдповiднi послуги на мiсцi.



Porsche, герб Porsche, 718, 911,  
Carrera, Boxster, Cayman, Cayenne,  
Panamera, Macan, Taycan та ін. назви  
є зареєстрованими торговими  
марками Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Можливі зміни, помилки  
допускаються.

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Поршеплац, 1  
70435 Штутгарт  
Німеччина  
[www.porsche.ua](http://www.porsche.ua)

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG,  
Date: 01/2026  
Надруковано в Україні  
WASV2101000120